

Patient Package Insert In Accordance With The Pharmacist's Regulations (Medicinal Preparations) - 1986  
Read this package insert carefully in its entirety before using this medicine.

## ALCOXIDINE SOLUTION

### Composition:

Sol. Chlorhexidine Gluconate 20% w/v, 2.66% w/v, Alcohol 95%, 59.8% w/v

### Inactive ingredients:

Purified water, Sunset yellow C.I. 15935

**Indications:** Skin disinfectant.

### When should the preparation not be used?

Do not use this medicine if you are sensitive to any of its ingredients. Do not use on the brain tissue, brain membranes or the middle ear.

**Warnings:** If you are sensitive to any type of food or medicine, inform your doctor before commencing treatment with this medicine.

**Side Effects:** In addition to the desired effect of the medicine, reactions may occur during the course of taking this medicine for example redness and local irritation.

**Effects that require special attention:** In case of skin sensitivity stop treatment and refer to the doctor. In the event that you experience side effects not mentioned in this leaflet, or if there is a change in your general health, consult your doctor immediately.

**Adverse reactions and drug interactions in children and infants:** Parents must inform the attending doctor about any side effect, as well as any additional medicine being taken by the child.

נشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالوية (مستحضرات طبية) - ١٩٨٦  
اقرأ/ي النشرة بكاملها قبل استعمال الدواء

## ألوكسيدين محلول

### التركيب:

Sol. Chlorhexidine Gluconate 20% w/v, 2.66% w/v, Alcohol 95%, 59.8% w/v

كما ويحتوي المحلول المركبات الغير فعالة الآتية:

Purified water, Sunset yellow C.I. 15935

الإستطباب: لتعقيم الجلد.

### متى يُمنع استعمال الدواء؟

يُمنع استعماله إذا كانت لديك حساسية لأحد مركباته. كما ويمنع استعماله على أنسجة المخ، غشاء المخ أو الأذن الوسطى.

**تحذيرات:** إذا كانت لديك أية حساسية لنوع من الغذاء أو الدواء، فعليك إبلاغ الطبيب قبل المباشرة باستعمال الدواء.

**أعراض جانبية:** بالإضافة للفعالية المرغوبة للدواء فمن الممكن أن تظهر أثناء استعماله أعراض جانبية كالأحمرار والتهيج الموضعي.

### أعراض تلزم الانتباه الخاص:

إذا ظهرت حساسية في الجلد توقف/ي عن استعمال الدواء وتوجه/ي للطبيب. في اي حالة تشعر/ين بأعراض جانبية لم تذكر في هذه النشرة أو إذا حدث تغير في شعورك العام، فعليك استشارة الطبيب فوراً.

### أعراض جانبية وتفاعلات بين

#### العقاقير لدى الأولاد والرضع:

على الوالدين إبلاغ الطبيب المعالج عن أي عرض جانبي وأي دواء آخر يتناوله الطفل/ة، الرجاء الانتباه إلى الأعراض الجانبية الخاصة المذكورة أعلاه.

עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים (תכשירים רפואיים) התשמ"ו-1986  
קרא בעיון את העלון עד סופו בטרם תשתמש בתרופה:

## אלכוקסידין תמיסה

### הרכב:

Sol. Chlorhexidine Gluconate 20% w/v, 2.66% w/v, Alcohol 95%, 59.8% w/v

### מרכיבים בלתי פעילים:

Purified water, Sunset yellow C.I. 15935

**התוויות:** לחיטוי העור.

### מתי אין להשתמש בתכשיר?

אין להשתמש אם ידועה רגישות לאחד ממרכיבי התכשיר. אין להשתמש על רקמת המוח, קרום המוח או האוזן התיכונה.

**אזהרות:** אם הינך רגיש/ה למזון כלשהו או לתרופה כלשהי, עליך להודיע על-כך לרופא לפני השימוש בתרופה.

**תופעות לוואי:** בנוסף לפעילות הרצויה של התרופה, בזמן השימוש בה עלולות להופיע השפעות לוואי כגון אדמומיות וגירוי מקומי.

### תופעות המחייבות התייחסות מיוחדת:

במקרה של רגישות בעור יש להפסיק הטיפול ולפנות לרופא. בכל מקרה שבו הינך מרגיש/ה תופעות לוואי שלא צוינו בעלון זה או אם חל שינוי בהרגשתך הכללית עליך להתייעץ עם הרופא מיד.

### תופעות לוואי ותגובות בין תרופתיות בילדים ותינוקות:

על ההורים לדווח לרופא המטפל על כל תופעת לוואי וכן על כל תרופה נוספת הניתנת לילד/ה! ראה/י לעיל תופעות לוואי

See above for details of special side effects.

**Attention:**

Do not swallow! This medicine is intended for external use only.

Avoid contact between this medicine and the eyes or mucous membranes.

**Directions for use:**

Wet some cottonwool with the solution and clean the treated area.

**Avoid poisoning!**

This medicine, and all other medicines, must be stored in a safe place out of the reach of children and/or infants, to avoid poisoning.

If accidentally swallowed, proceed immediately to a hospital emergency room and bring the package of the medicine with you.

Do not induce vomiting unless explicitly instructed to do so by a doctor!

Do not take medicines in the dark! Check the label and the dose each time you use your medicine. Wear glasses if you need them.

**Storage:** Close firmly. Flammable liquid. Keep away from fire!

Even if kept in their original container and stored as recommended, medicines may be kept for a limited period only. Please note the expiry date of the medicine! In case of doubt, consult the pharmacist who dispensed the medicine to you. Do not store different medications in the same package.

**License number:**1165028130.

**Manufacturer:**

Vitamed Pharmaceutical Industries Ltd.  
P.O.B. 114, Binyamina, 30550.

05-610151

**يُرجى الانتباه:**

هذا الدواء ليس للابتلاع! بل للاستعمال الخارجي فقط. يُمنع تماس هذا الدواء للعينين أو الانسجة المخاطية.

**طريقة الاستعمال:**

رطب/ي قطعة من القطن الطبي بالمحلول ونظف/ي المنطقة المصابة.

**تجنب/ي التسمم!**

يجب حفظ هذا الدواء وأي دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول الأطفال و/أو الرضع لتفادي التسمم. إذا ابتلعت من الدواء سهواً، فتوجه/ي الى غرفة الطوارئ في المستشفى القريب ومعك علبة الدواء.

يُمنع تسبب التقيؤ بدون تعليمات واضحة من الطبيب!

يُمنع تناول أدوية في الظلمة! إفحص/ي طابع الدواء والجرعة في كل مرة تتناول/ين الدواء. استعمل/ي النظارات إذا لزم الامر.

**التخزين:** أغلق/ي العبوة جيداً. الحذر، مادة مشتعلة، أبعدها عن النار!

حتى عند مراعاة تعليمات التعبئة/التخزين الموصى بها، فالأدوية لا تبقى صالحة لمدة طويلة. الرجاء الانتباه لتاريخ انقضاء صلاحية الدواء! في حالة الشك، استشر/ي الصيدلي الذي صرف لك الدواء. يُمنع تخزين أدوية مختلفة في نفس العبوة.

**رقم تسجيل الدواء:** ١١٦٥٠٢٨١٣٠

**المنتج:**

فيتامد للصناعات الدوائية، ش.م.م.

ص.ب. ١١٤، بنيامينا ٣٠٥٥٠.

מיוחדות שפורטו.

**שים לב:** לא לבלוע! תרופה זו מיועדת לשימוש חיצוני בלבד.

יש להמנע ממגע עם העיניים או רקמות ריריות.

**אופן השימוש:**

הרטב צמר גפן בנוזל ונקה השטח המטופל.

**מנע הרעלה!** תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם של ילדים ו/או תינוקות ועל-ידי כך תמנע הרעלה.

אם בטעות בלעת או בלע ילד מן התרופה, פנה מיד לחדר מיון של בית-חולים, והבא אריזת התרופה איתך.

אל תגרם להקאה ללא הוראה מפורשת מרופא!

אין ליטול תרופות בחושך! בדוק התווית והמנה בכל פעם שהינך משתמש בתרופה. הרכב/י משקפיים אם הינך זקוק/ה להם.

**אחסון:** סגור היטב. זהירות! חומר דליק, הרחק מאש!

גם לפי תנאי האריזה/אחסנה המומלצים, תרופות נשמרות לתקופה מוגבלת בלבד. נא לשים לב לתאריך התפוגה של התכשיר! בכל מקרה של ספק, עליך להיוועץ ברקח שסיפק לך את התרופה. אין לאחסן תרופות שונות באותה אריזה.

**מס' רישום התרופה:** 1165028130



ויטאמד

**יצרן:** ויטאמד בע"מ,

ת.ד. 114 בנימינה 30550.

**DRUGS-ABOUT.COM**